

# Ichinoseki Multilingual Information

Ichinoseki International Association/  
Ichinoseki ILC Promotion Division

Translated excerpts from the public Ichinoseki newsletter, 'I-style'.



No charge  
for  
vaccines!

## Regarding the COVID-19 Vaccination

### ~Free COVID-19 vaccinations will end on March 31st~

If you have not received a novel corona vaccination after Wednesday, September 20, 2023 and wish to be vaccinated, please make an appointment as soon as possible.

If you do not have your vaccination ticket, please contact the call center.

\*Note: Sunday March 31<sup>st</sup> (the final day), medical institutions in Ichinoseki will be closed. [\[List of venues\]](#)



### ~Information on the novel coronavirus vaccination after April 1st (Monday)~

(As of Feb 15 to present)

Starting on Monday, April 1st, the novel coronavirus vaccination will be considered a "routine vaccination," similar to the influenza vaccine administered in autumn/winter for those 65 years of age and older, as well as certain individuals in the 60–64 age bracket (\*). Ichinoseki City plans to subsidize a portion of the vaccine cost for those 65 years of age and older who qualify for the "routine vaccination".

Regardless of age or season, others can get vaccinated at their own expense.

(\*) Individuals between the ages of 60 and 64 who suffer from heart, kidney, or pulmonary conditions that significantly restrict their ability to go about their daily lives, as well as those who are unable to do daily tasks due to HIV-related immune system impairment.

### Reservations and enquiries regarding COVID-19 vaccination

#### Ichinoseki COVID-19 Vaccination Call Center

**0120-033-567** (toll free number)

Time: 9:00am~7:00pm (everyday)

The call center will also close on March 31

Health Promotion Division (within the Ichinoseki Health Center) 0191-21-2160

Eastern Health Promotion Office (Senmaya branch) 0191-53-3952

Northern Health Promotion Office (Daito branch) 0191-72-4087

### Please check for the newest updates here:

- Ichinoseki Homepage



- Ichinoseki LINE Account



## Other Information

### Spring break food pantry

Distribution of food for single-parent homes who are struggling in their daily lives.  
You can also seek advice on day-to-day issues.

| When                               | Where  | Who is eligible  |
|------------------------------------|--|--|
| March 17 (Sun)<br>10:00am ~ 2:00pm | Ichinoseki City General<br>Welfare Center<br>Senmaya Rural Labor<br>Welfare Center | Single parents raising children on their own<br>* A household with a child or children in the third year of<br>high school or younger who are not working. |

- How to apply: Please apply using the advance application form on the [Ichinoseki Council of Social Welfare](#) website.
  - Application date: March 1<sup>st</sup> (Fri)8:30am to 8<sup>th</sup> (Fri)5:00pm
- 【Inquiries】Ichinoseki City Council of Social Welfare 0191-23-6020



### There are many ways to apply for the Individual Number Card

#### ~You can apply for Individual Number Cards through the post~

- Period: Until March 29, 2024 (Fri) weekdays 9:00am~5:00pm (\*Except for holidays)
- Post offices you can apply at: Ichinoseki, Ichinoseki Chuou-cho, Hanaizumi, Ohara, Surisawa, Okita, Senmaya, Konashi, Higashiyama, Murone, Usuginu, Fujisawa, Kinomi
- Other: Photographs will be taken at the post office.

\*Cards can be picked up at the main or branch office of the city hall in your area of residence.

#### RSVP Only

#### ~Individual Number Card Application and Issuing Window Opens~

- Reception Dates/Time: March 10<sup>th</sup> 2024 (Sunday) 9:00 am~11:30 am  
\*These dates may change. Please check when making a reservation.
- Locations: Ichinoseki City Hall and each branch office's Civic and Welfare Division  
\* Cards can only be received at the head office or branch office of your residential area.  
\* Applications can be done at any office.
- Appointments/Inquiries: Please make an appointment by phone at the head office or branch office by the Wednesday before the desired date. (Reservations are accepted weekdays from 8:30 a.m. to 5:15 p.m.)
- Other: ID photos will be taken at the weekend application window, so there is no need to prepare a photograph.

Ichinoseki's  
Individual Number  
Card application



【Inquiries】 Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310

### Update your Individual Number Card upon change of address

You must update your Individual Number card with the new address if your address changes.

Complete the procedure by following the instructions at the municipal office where you are moving to, along with filing a moving-in notification (also applies if you move within the city).

Use the PIN that you entered when you received your Individual Number Card to complete the process.

Please note that if any of the following apply, your Individual Number Card may become invalid and you may need to undergo reissuance procedures (for a fee).

- When 14 days have passed since the day you moved in without submitting a notification of moving-in.
- 30 days have passed without the notification of moving-in being submitted from the scheduled move-out date reported in the notification of moving-out.
- When 90 days have passed from the submission of the notification of moving-in without completing the procedures for the continued use of the Individual Number Card.

【Inquiries】 Ichinoseki City Hall Civic Division 0191-21-8310



- |                                     |                                   |                              |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| • Ichinoseki City Hall 0191-21-2111 | • Hanaizumi Branch 0191-82-2211   | • Daito Branch 0191-72-2111  |
| • Senmaya Branch 0191-53-2111       | • Higashiyama branch 0191-47-2111 | • Murone branch 0191-64-2111 |
| • Kawasaki Branch 0191-43-2111      | • Fujisawa Branch 0191-63-2111    |                              |

### Livelihood support consultations

Those worried about their livelihoods/financial situation please consult with us.

- Date: March 7<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, 28<sup>th</sup> (every Thursday)
- Time: 10:00am- 3:00 pm
- Location: Ichinoseki City General Welfare Center

《 Mobile consultation (Reservation required) 》

- Date/Time: March 8<sup>th</sup> (Friday) 10:00am~3:00pm
- Location: Hanaizumi General Welfare Center/Daito Health Center/Senmaya Rural Labor Welfare Center/Social Welfare Council Fujisawa Branch

#### 【Inquiries】

Ichinoseki City Council of Social Welfare  
0191-23-6020 Hanaizumi Branch 0191-82-4002 Daito Branch 0191-71-1177 Senmaya Branch 0191-53-2885 Fujisawa Branch 0191-63-5122

### Notice of payment in March

There are repeated incidents of tax refund scammers posing as city employees.

The city will never ask you to visit an ATM or ask for your PIN number.

**Beware of Scams!**



If you have unpaid city taxes, please be sure to pay as soon as possible. We recommend bank transfer for payment of city taxes.

*\* Application forms for bank transfer are available at financial institutions.*

#### 【Inquiry】

Ichinoseki City Hall Tax Payment Division  
0191-21-8261  
Or Ichinoseki City Tax Savings Association

### Civic Division counter among others to open on Saturday and Sunday

- When: March 23 (Sat), 24 (Sun), 30 (Sat), 31 (Sun), April 6 (Sat), 7 (Sun)
- Where: Ichinoseki City Hall, Senmaya branch
- Time: 8:30 am~12:00 pm

| Content   | Consultation counter   |
|---|--|
| Resident transfer notifications (moving address etc.), family register notifications, family register/resident card certificate issuance, stamp registration, tax certificate issuance, temporary car operation permit, prefectural revenue stamp sales | Ichinoseki City Hall Civic Division<br>0191-21-8310  |
|   | Senmaya Branch Office Civic and Welfare Division<br>0191-53-3945                               |
| Various notifications of National Health Insurance/ National Pension, various applications for medical care for the elderly/medical expense subsidy   | Ichinoseki City Hall National Health Insurance and Pension Division<br>0191-21-8343            |
|   | Senmaya Branch Office Civic and Welfare Division<br>0191-53-3945                               |
| Inquiries about city taxes  | Ichinoseki City Hall Municipal Tax Division<br>0191-21-8241/Property Tax Division 0191-21-8257 |
|   | Senmaya Branch Office Civic and Welfare Division<br>0191-53-3943                               |
| Procedures for starting and stopping the use of water services  | Water Services Customer Center (City Hall)<br>0191-21-8562                                     |

\* Issuance of My Number Card or passport applications cannot be performed.

\* Please contact the counter in charge in advance.

\* Please bring your ID such as a driver's license. Residence Card, passport and other documents you may need to verify your identity.

#### ◇ Monday Hours for Government Offices ...

Every Monday (or the following business day if that Monday is a holiday), counter reception hours will be extended until 7 pm.

\* In addition to the above services, counter reception hours will also be extended for city tax payments (Ichinoseki City Hall Tax Division).






Multilingual Information Newsletters are available at the Ichinoseki International Association's office and the Ichinoseki City Library.

Or visit the Ichinoseki International Association [homepage/Instagram/Facebook/](#)

Ichinoseki City Hall [English Guide](#).

## Further resources

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Iwate Prefecture</b><br>   | Find link to comprehensive English Guide that includes important information   |   |
| <b>Iwate International Association</b><br>                                  | Consultation for foreign residents about various issues such as foreign residency qualifications (visa) and troubles in everyday life. Japanese family and friends of foreigners are also welcome.   | TEL: 019-654-8900<br>Hours: 9:00am~8:00pm   |
| <b>Ichinoseki City English Guide</b><br>                                    | Find link to comprehensive English Guide that includes important information such as what to do in an emergency, where evacuation centers are, welfare incentives, how to dispose of garbage, and how to go about notification procedures at city hall.          |   |
| <b>Ichinoseki International Association</b><br>                            | Consultation services for foreign residents available. Staff can speak English and have tools to assist in other languages.  | TEL: 0191-34-4711<br>Hours: 9:00am~6:00pm<br>(Closed Thurs/holidays/<br>Dec.29~Jan.3) |
| <b>Yorisoi Hotline</b><br>  | Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement, or human trafficking?<br>Consultation can be made by toll-free number, Facebook messenger, or through an online chat system | Specialized line for foreigners in Iwate, Miyagi, Fukushima:<br>0120-279-226          |
| <b>AMDA Medical Information Center</b><br>[特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター]<br> | Telephone Consultation for medical matters<br>Free consultation & interpreting service<br>Connection fees will apply   | TEL: 03-6233-9266<br>Hours: 10:00am~4:00pm<br>(Monday~Friday)                         |

### Doctors on Duty (Nights/Holidays)

Scan the QR code below for doctors that are on duty at night (18:00-20:00) and on duty on Sundays/holidays.

To double check the available facilities, call the Ichinoseki City Hall on 0191-21-2111.

If it's a medical emergency, be sure to call 119.

Please bring your health insurance card and your medication record handbook (*okusuri techou*) when seeing a doctor.



Ichinoseki City

### After-Hours Children's Emergency Hotline

A telephone helpline to consult with a nurse about responses and emergency measures for children's illnesses.

- Hours: 7:00pm - 8:00am
- Open year-round
- Phone number: 019-605-9000  
Or dial #8000

